

OWNER'S MANUAL - NÁVOD K POUŽITÍ – NÁVOD NA POUŽITIE

Patio Heater - Zahradní zářič – Záhradný žiarič

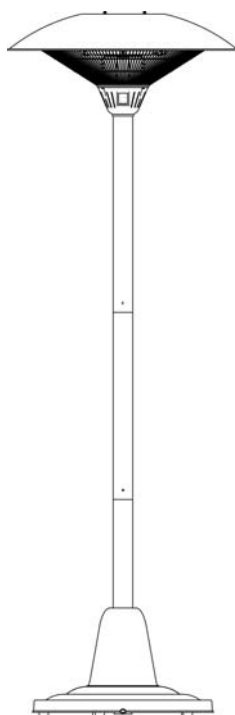
ROMA

Model: MQ-3010LR

This product is strictly prohibited to cover!
The heater is for outdoor use only.

Je přísně zakázáno tento výrobek zakrývat!
Tento zářič je určen pouze k venkovnímu použití.

Je prísné zakázané tento výrobok zakrývať!
Tento žiarič je určený len na vonkajšie použitie.



Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

Před použitím si přečtěte pozorně bezpečnostní pokyny pro zacházení se zařízením a uschovejte si návod pro budoucí reference.

Pred použitím si prečítajte pozorne bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie so zariadením a uschovajte si návod pre budúce referencie.

Homelife Electronic Appliance Manufactory, 706, 21 Quinghe Road, Ningbo, 315000, P.R. China



Thank you for purchasing your new heater. Please read carefully this instruction before using and operate strictly accordance with the instructions, and especially pay attention to "**Safety Warnings**".

Safety warnings

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO OPERATE THIS UNIT. KEEP THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. KEEP THE ORIGINAL PACKAGING FOR USE WHEN STORING THE HEATER DURING EXTENDED PERIODS OF NON-USE.

- Read all instructions before using this unit.
- Do not leave this unit unattended when in use.
- This heater will get hot when in use. Do not touch hot surfaces.
- Caution: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.
- Do not move the unit when in use. Wait until the heater is completely cool before moving and check that it has been unplugged from the power supply.
- Position the unit at least 1m away from highly combustible materials such as furniture, trees, leaves, dry grass and bushes.
- The heater must not face with the heating element pointing upwards towards a ceiling. The heater element must be facing the area it is to heat.
- Warning: In order to avoid overheating do not cover the heater. It is not for drying clothes.
- Keep children and pets at a safe distance from the unit.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not operate the heater if any signs of damage or malfunction manifest themselves.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. The unit does not contain any user serviceable parts. Only a qualified electrician should perform servicing or repairs. Attempting to repair the unit yourself will void your warranty.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not handle the element with bare hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
- Do not replace or attempt to replace the element in this product.
- This product is suitable for outdoor use. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- This product must not be left outdoors exposed to the elements for long periods of time.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Do not run the power cable under carpeting. Do not cover the power cable with rugs, runner, or similar coverings. Arrange the power cable away from foot traffic and where it will not be tripped over.
- Do not wind the power cable around the unit.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or opening on the heater, as this may result in electric shock, fire, or damage to the heater.
- To prevent a possible fire, do not block the air vents.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where petrol, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
- Where possible, avoid the use of an extension cable as this may overheat and cause a fire. However, if you have to use an extension cable, ensure it is suitable for the purpose, has been tested for outdoor use and preferably has an RCD device fitted or attached.
- Always ensure the heater is plugged into a suitable socket, one that is tested for outdoor use.
- To disconnect heater, turn controls to OFF, then remove plug from socket. Do not unplug by pulling on the power cable.
- Always unplug the unit and ensure the unit is completely cold before moving, cleaning or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used commercially for contract purposes. Any alternative use, not recommended by the manufacturer, may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- The use of attachments on the heater is not recommended.

- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Warning: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving a room on their own, unless constant supervision is provided.
- Always use on a dry, suitably strong, stable, flat and level surface.
- Check exterior walls for communication and electrical cables and pipelines. Should any service lines be present in the immediate vicinity do not install your heater, find an alternative location to install this product.
- Do not position directly above or below an electrical socket.
- Do not remove any of the warning stickers or signs from the product.

Installation

Unpack the heater making sure that all the items are present and that there are no components left in the box and that the heater head is free from any packing material.

Using the detailed drawing follow the steps to assemble your heater.

Do not connect the heater to the power supply until all the assembly is complete.

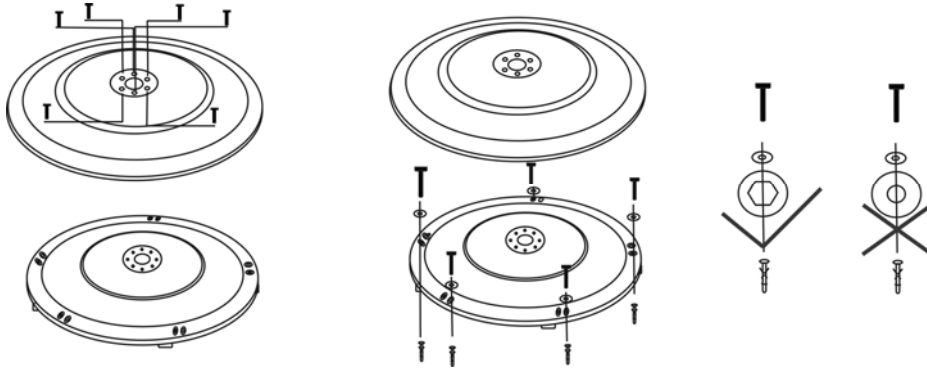
Do not connect the heater to the power supply if any of the components or the power cable is damaged in any way.

If in doubt contact your supplier.

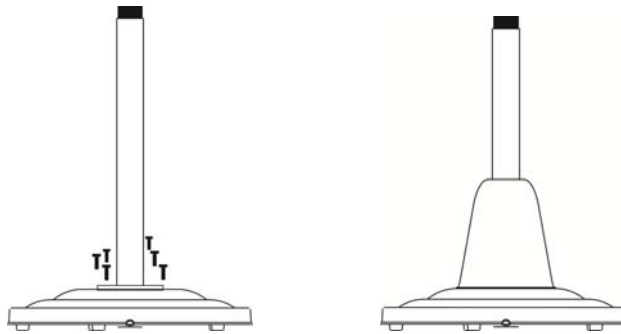
Assembly

Step 1: Unscrew 6 pcs M6*35 screws, separate the cover and weights.

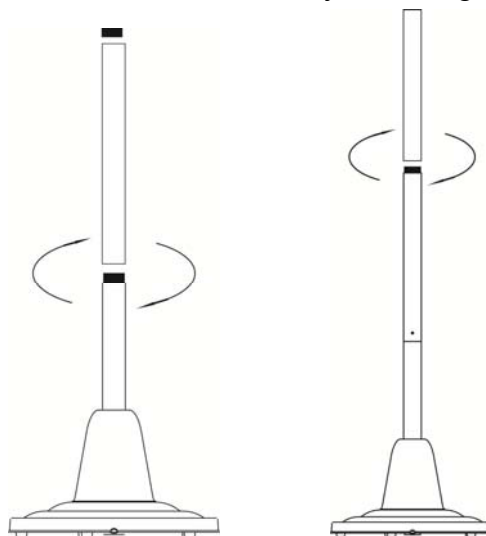
Using 5 pcs $\varnothing 8$ plastic anchors and 5 pcs ST4*60 screws to fix the weights to the ground.(as the below holes with tick, using screw plate)



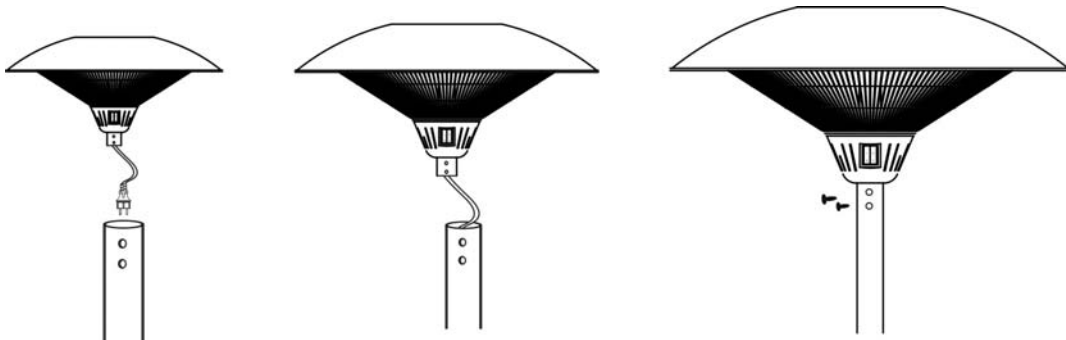
Step 2: Fix the bottom tube to the base by using 6pcs M6*35mm bolts. Place the plastic cover onto the bottom tube.



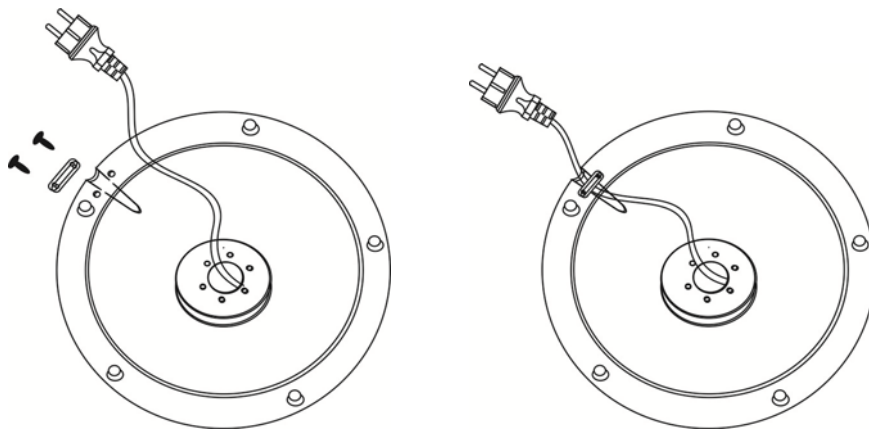
Step 3: Connect the middle tube with bottom tube by screwing them together. Connect the top tube with middle tube by screwing them together.



Step 4: Feed the power cable through the tubes and pull through around 2m of cable. Push the heater head onto the top tube and fix it in position using the 2pcs ST4*10mm screws.



Step 5: Fix the power cable on the base by using 2pcs ST6*14mm screws.



Operation

Connect the power cable to a power socket that is located in a safe, dry area.

- The switch on the heater head is used to control the two heat setting.
(I) for 1500W (II) for 3000W
- Although the heater is shower proof, do not use when raining or in wet conditions.
- Always disconnect the power cable from the electrical supply, when the heater is not in use.

Cleaning and maintenance

- When disconnected from the power supply, clean the outside of the patio heater with a damp cloth. Never use corrosive or solvent cleaners or immerse in water.
- Any maintenance or repairs including replacing the halogen tube should only be carried out by a qualified electrician or by a recommended service centre.

Only use the heater on a firm solid horizontal surface where all the feet on the base are in contact with the floor. (Should the heater be tilted or fall over the auto cut off switch will activate)

1. Position the heater outside or in a large open area and well away from any obstructions such as branches or where the heater is near any objects that can be effected by heat, such as furniture, curtains or other inflammable objects (minimum distance 1 meter).
2. Do not use in non-ventilated areas.
3. Do not push any items through, obstruct or cover the grill of the heater head.
4. Do not move when connected to a power supply and always wait for the heater to cool down before storing away.
5. The head of the unit is at high temperature during operation. Do not touch the heater head when in use. Unplug the unit and wait till it cools before cleaning.
6. Do not leave turned on and unattended especially when children and or animals are in the vicinity.
7. The indication of the different positions of switches shall be visible from a distance of 1.5 m.
8. The rating label or other marks shall be visible after the heater has been installed. It shall not be placed at the back side of heaters.
9. The unit must be fixed with the clearance of 100 cm to the wall and 30 cm to the ceiling.
10. The unit must be correctly installed according to the instructions. Make sure the head is at least 1.8 m from the floor.
11. The unit is at high temperature during operation. It keeps hot for a period after shut down. Potential danger would occur when touching it during this period.
12. Don't cover the unit with anything during operation or a short time after it's shut down. Don't wrap the power cable around the unit.
13. The unit must be handled with care, and avoid vibration or hitting.
14. The unit must be securely grounded during operation.
15. If the unit gets damaged, it must be repaired by professional electricians.
16. The unit is for household use only. It is not safe to use on a building site, greenhouse, barn or stable where there's flammable dust.
17. Don't use this unit in place where causticity or volatile air exists, i.e. dust, steam, gas, etc.
18. Don't use this unit as a cloth drier or towel drier. Don't use this unit as a sauna heater. Don't use this unit in animal farm. Don't immerse this unit into water for cleaning.
19. The unit should be plugged in a socket, which is easily visible and reachable.
20. Two Dark points may exist on the surface of the heating elements during the first few minutes after it is turned on. This is normal, and will not affect the performance of the unit.

Specifications

Model: MQ-3010LR

Voltage	AC220-240V
Frequency	50/60Hz
Electric Power	3000W

Disposal



The symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste.

There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

EU Declaration of Conformity

Homelife Electronic Appliance Manufactory
706, 21 Quinghe Road
Ningbo, 315000
P.R. China

We hereby certify that the product described followed is in conformity with the LVD (2014/35/EU) under the certificate no. AN 50348748 0001, EMC (2014/30/EU) under the certificate no. AE 50351163 0001, RoHS (2011/65/EU), as amended and strictly correspond to the products tested by TÜV Rheinland LGA Products GmbH under their certificate no. AN 50348748 0001 based on test results using harmonized standards in accordance with directive mentioned

Product Name: Radiant Heater ROMA

Model: MQ-3010LR

The heater is in conformity with following standards:

EN 60335-1:2012+A11

EN 60335-2-30:2009+A11

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Date: 2018-03-06

Name of statutory person: SUZANNA ZHANG

Function: MARKETING DIRECTOR

Signature

Stamp

易家电器制造有限公司
HOMELIFE ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTORY



Děkujeme Vám za nákup Vašeho nového výrobku. Přečtěte si pozorně před jeho použitím veškeré pokyny a obsluhujte jej v souladu s nimi, a zejména věnujte pozornost uvedeným „**Bezpečnostním výstrahám**“.

Bezpečnostní výstrahy

PŘED POUŽITÍM ZÁŘIČE SE SEZNAMTE S CELÝM NÁVODEM K OBSLUZE. TENTO NÁVOD K OBSLUZE USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ. ZACHOVEJTE PŮVODNÍ OBAL PRO ULOŽENÍ ZÁŘIČE, POKUD JEJ DELŠÍ DOBU NEBUDETE POUŽÍVAT.

- Před uvedením zářiče do provozu si přečtěte celý návod k obsluze.
- Za provozu nenechávejte zářič bez dozoru.
- Tento zářič se za provozu zahřívá na vysokou teplotu. Nedotýkejte se horkých povrchů.
- Upozornění: Některé součásti tohoto zařízení se mohou zahřát na velmi vysokou teplotu a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost se musí věnovat, pokud se v okolí nacházejí děti a jiné zranitelné osoby.
- Za provozu zářič nepřemísťujte. Před manipulací se zářičem počkejte, dokud zcela nevychladne a zkontrolujte, zda je odpojen od elektrické sítě.
- Zářič umístěte minimálně 1 metr od hořlavých materiálů, jako je například nábytek, stromy, listí, suchá tráva a keře.
- Topné těleso zářiče nesmí směřovat nahoru směrem ke stropu. Topné těleso zářiče musí směřovat do vyhřívaného prostoru.
- Výstraha: Abyste předešli nebezpečí přehřátí, nikdy tento zářič nezakrývejte. Zářič není určen k sušení oděvů.
- Děti a domácí zvířata udržujte v bezpečné vzdálenosti od zářiče.
- Toto zařízení smí být používáno dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi pouze, pokud na ně dohlíží způsobilá osoba, nebo pokud byly náležitě poučeny o bezpečném způsobu použití zařízení a chápou možná nebezpečí vyplývající z jeho použití.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto zařízením hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez náležitého dohledu.
- Zářič neprovozujte, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo nesprávné funkce.
- Nepokoušejte se sami opravovat nebo seřizovat jakékoli elektrické nebo mechanické funkce tohoto zařízení. Toto zařízení neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné součásti. Servis nebo opravy musí vždy provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Jakýkoli neodborný pokus o opravu tohoto zařízení bude mít za následek zánik záruky.

- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo obdobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí úrazu.
- Nikdy se nedotýkejte holýma rukama topného tělesa. Pokud dojde k náhodnému dotyku, odstraňte otisky prstů jemným hadříkem navlhčeným denaturovaným lihem nebo alkoholem, v opačném případě se tyto otisky vypálí do topného tělesa a způsobí jeho předčasné opotřebení.
- Nevyměňujte ani se nepokoušejte vyměnit topné těleso tohoto zářiče.
- Toto zařízení je určeno k použití ve venkovních prostorech. Tento zářič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti koupelen, sprch nebo bazénů.
- Toto zařízení nesmí být dlouhodobě ponecháno ve venkovním prostředí a vystaveno vlivům počasí.
- Nedotýkejte se vidlice napájecího kabelu mokřýma rukama.
- Napájecí kabel neved'te pod koberci. Napájecí kabel nezakrývejte předložkami, běhouny nebo podobnými podlahovými krytinami. Napájecí kabel ved'te mimo plochy s pešším provozem a tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí.
- Napájecí kabel neovíjete okolo zářiče.
- Do větracích nebo jiných otvorů na zářiči nevkládejte ani nedovolte proniknutí žádných cizích předmětů, v opačném případě hrozí nebezpečí elektrického zkratu, požáru nebo poškození zářiče.
- Větrací otvory nezakrývejte, v opačném případě hrozí nebezpečí požáru.
- Uvnitř tohoto zářiče se vyskytují horké součásti a součásti, které mohou způsobovat elektrický oblouk nebo jiskření. Zářič nepoužívejte na místech, kde se používá nebo skladuje benzín, laky nebo jiné výbušné a/nebo hořlavé látky. Zářič udržujte v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Pokud je to možné, vyhněte se použití prodlužovacích kabelů, protože tyto kabely se mohu přehřívat a způsobit požár. Pokud se již nelze vyhnout použití prodlužovacího kabelu, ujistěte se, že použitý kabel je vhodný k tomuto účelu a je schválen pro venkovní použití. Doporučujeme přednostně použít prodlužovací kabel vybavený proudovou ochranou (RCD) nebo kabel připojený k elektrické zásuvce, která je touto ochranou vybavena.
- Vždy zajistěte, aby byl zářič připojen do vhodné elektrické zásuvky, která je schválena pro venkovní použití.
- Při odpojování zářiče od elektrické sítě jej nejdříve vypněte vypínačem a až poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Vidlici neodpojujte z elektrické zásuvky zatažením za napájecí kabel.
- Před přemístěním, čištěním nebo uskladněním zářič vždy odpojte od elektrické sítě a nechte jej zcela vychladnout.
- Tento zářič je určen k použití v domácnostech a nesmí se používat pro komerční účely. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může mít za následek požár, zásah elektrickým proudem nebo jiný úraz osob.

- Používání přídavných zařízení na zářiči se nedoporučuje.
- Tento zářič nepoužívejte spolu s programovacím zařízením, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládní nebo jiným zařízením, které zářič zapíná automaticky, protože hrozí nebezpečí požáru, pokud by byl zářič zakryt nebo nesprávně umístěn.
- Výstraha: Tento zářič není vybaven zařízením pro regulaci teploty v místnosti. Tento zářič nepoužívejte v malých prostorech, ve kterých se nacházejí osoby, které nejsou schopny vlastními silami opustit tento prostor, pokud není zajištěn nepřetržitý dohled.
- Zářič vždy umístěte na suchou, dostatečně únosnou, stabilní a vodorovnou plochu.
- Zkontrolujte, zda se ve vnějších stěnách nenachází komunikační a elektrické kabely nebo potrubí. Pokud se bezprostřední blízkosti plánovaného umístění zářiče nacházejí jakákoli vedení, neumísťujte zářič na toto místo a vyhledejte jiné vhodné místo pro jeho instalaci.
- Zářič neumísťujte těsně nad nebo pod elektrickou zásuvku.
- Ze zářiče neodstraňujte výstražné nálepky nebo štítky.

Instalace

Zářič vybalte a přitom zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda v balení nezůstaly zapomenuty nějaké jeho součásti. Ujistěte se také, že na hlavě zářiče nezůstal žádný obalový materiál.

K sestavení zářiče použijte přiložený podrobný náčrt a postupujte podle níže uvedeného postupu.

Zářič nepřipojujte k elektrické síti, dokud zcela nedokončíte jeho sestavení.

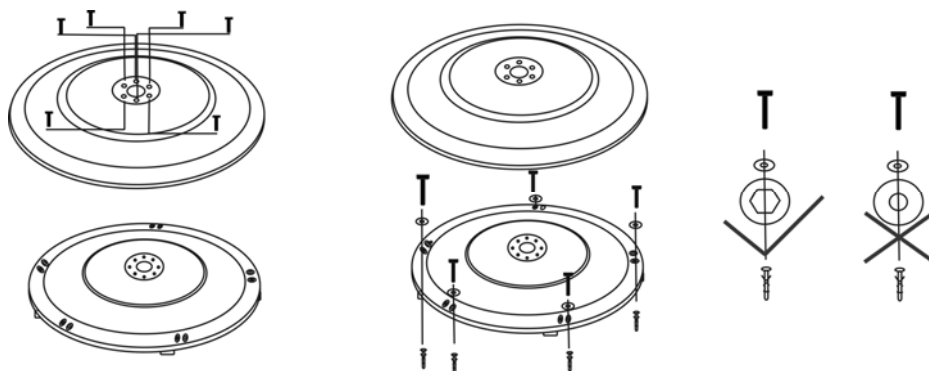
Zářič nepřipojujte k elektrické síti, pokud je jakýmkoli způsobem poškozen jakýkoli jeho díl nebo napájecí kabel.

V případě pochybností kontaktujte dodavatele.

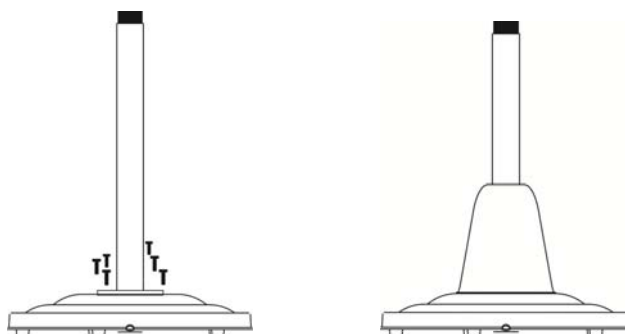
Sestavení

Krok 1: Vyšroubujte 6 ks šroubů M6x35 a sejměte kryt ze závaží.

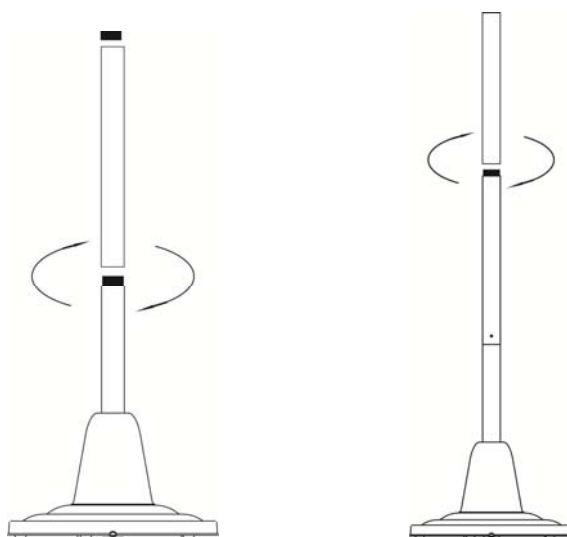
Pomocí 5 ks plastových hmoždinek $\varnothing 8$ a 5 ks šroubů ST4x60 připevněte závaží k podlaze (použijte správné otvory a podložky, viz obrázek níže).



Krok 2: Pomocí 6 ks šroubů M6x35 mm připevněte spodní trubku k základně. Na spodní trubku nasadte plastový kryt.

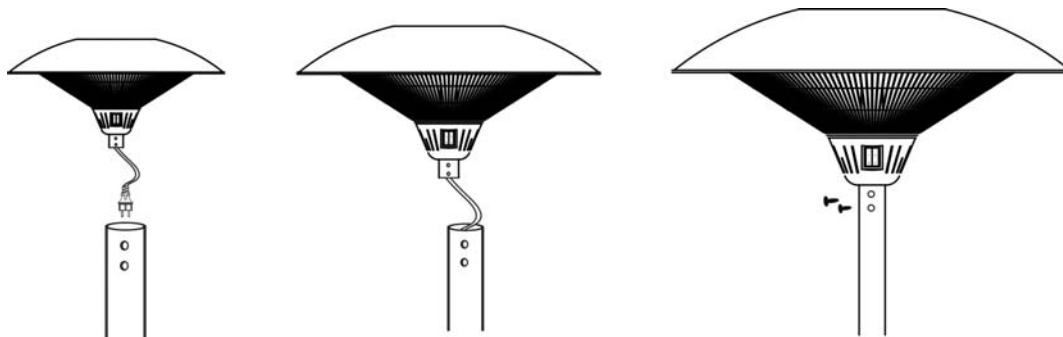


Krok 3: Našroubujte prostřední trubku na spodní trubku. Našroubujte horní trubku na prostřední trubku.

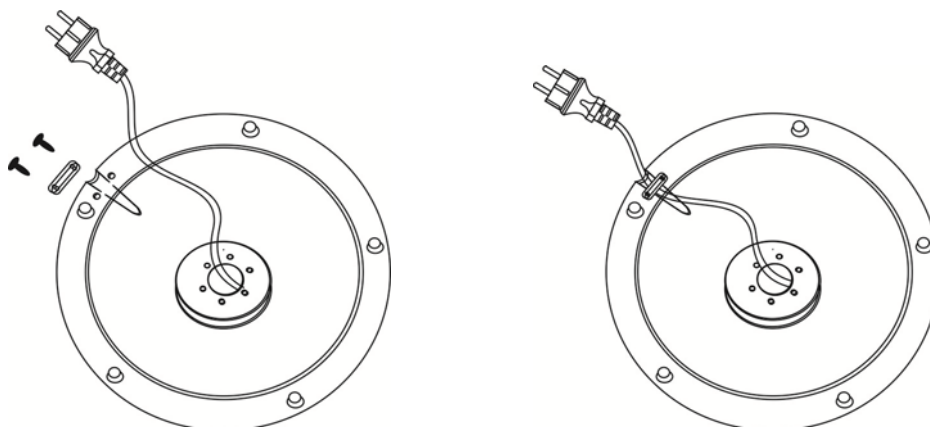


Krok 4: Provlákněte napájecí kabel trubkami a vytáhněte ven přibližně 2 metry kabelu.

Nasadte hlavu zářiče do horní trubky a upevněte ji pomocí 2 ks šroubů ST4x10 mm.



Krok 5: Pomocí 2 ks šroubů ST6*14 mm připevněte kabel k základně.



Obsluha

Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky. Tato zásuvka musí být umístěna na bezpečném a suchém místě.

- Pomocí spínače na hlavě zářiče lze nastavit dvě úrovně výkonu zářiče.
(I) 1500 W (II) 3000 W
- Přestože je zářič vybaven krytem proti dešti, nepoužívejte jej za deště nebo ve vlhkém prostředí.
- Pokud zářič nepoužíváte, vždy jej odpojte od elektrické sítě.

Čištění a údržba

- Odpojte zahradní zářič od elektrické sítě a vlhkým hadrem vyčistěte jeho vnější povrch. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Zářič neponořujte do vody.
- Údržbu a jakékoli opravy, včetně výměny halogenové trubice, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo autorizované servisní centrum.

Záříč používejte pouze na pevných a vodorovných plochách, na kterých dosedají všechny nožičky základny na podlahu. (Při naklonění nebo pádu záříče se aktivuje automatický vypínač.)

1. Záříč umístěte venku nebo do velkého otevřeného prostoru v bezpečné vzdálenosti od překážek, například větví, a předmětů, které mohou být ovlivněny teplem, jako je nábytek, záclony nebo jiné hořlavé předměty (minimální vzdálenost je 1 meter).
2. Záříč nepoužívejte v nevětraných prostorech.
3. Do mřížky hlavy záříče nestrkejte žádné předměty ani ji ničím nezakrývejte.
4. Záříč nepřemisťujte, pokud je připojen k elektrické síti, a před jeho uskladněním vždy počkejte, dokud zcela nevychladne.
5. Hlava záříče se za provozu zahřívá na velmi vysokou teplotu. Za provozu se hlavy záříče nedotýkejte. Před čištěním záříč odpojte z elektrické zásuvky a počkejte, dokud zcela nevychladne.
6. Zapnutý záříč nenechávejte bez dozoru, zvláště pokud se v blízkosti nacházejí děti nebo domácí zvířata.
7. Signalizace různých poloh spínačů musí být viditelná ze vzdálenosti 1,5 metru.
8. Po instalaci záříče musí být viditelný typový štítek a další štítky umístěné na záříči. Nesmí být umístěny na zadní straně záříče.
9. Záříč musí být umístěn ve vzdálenosti minimálně 100 cm od stěny a 30 cm od stropu.
10. Záříč musí být správně nainstalován podle pokynu uvedených v návodu k obsluze. Zajistěte, aby hlava záříče byla ve výšce minimálně 1,8 metru nad podlahou.
11. Záříč se za provozu zahřívá na velmi vysokou teplotu a zůstává horký i po určité době po vypnutí. Při dotyku v této době hrozí potenciální nebezpečí úrazu.
12. Za provozu a v době chladnutí po vypnutí záříč ničím nezakrývejte. Napájecí kabel neovíjejte okolo záříče.
13. Se záříčem zacházejte opatrně a nevystavujte ho vlivům vibrací nebo nárazů.
14. Za provozu musí být záříč bezpečně uzemněn.
15. Pokud dojde k poškození záříče, musí opravu provést kvalifikovaný elektrikář.
16. Záříč je určen pouze pro použití v domácnostech. Jeho použití není bezpečné na staveništích, ve sklenících, stodolách nebo stájích a na místech, kde se vyskytuje hořlavý prach.
17. Tento záříč nepoužívejte na místech, kde se vykytují žíravé výpary nebo výpary z těkavých látek, například prach, plyny apod.
18. Záříč nepoužívejte k sušení oblečení nebo ručníků. Tento záříč nepoužívejte k vyhřívání saun. Tento záříč nepoužívejte k vyhřívání stájí pro hospodářská zvířata. Při čištění tento záříč neponořujte do vody.
19. Záříč musí být připojen do viditelné a snadno přístupné elektrické zásuvky.
20. Několik prvních minut po zapnutí záříče se mohou na topných tělesech vyskytovat dva tmavé body. Toto je normální jev, který neovlivňuje činnost záříče.

Technické údaje

Model: MQ-3010LR

Napětí	220 – 240 V AC
Frekvence	50/60 Hz
Elektrický příkon	3000 W

Likvidace



Tento symbol na výrobku nebo v návodu k obsluze znamená, že elektrická a elektronická zařízení musí být na konci životnosti výrobku zlikvidována odděleně od domácího odpadu.

V zemích EU existuje systém třídění odpadu.



Ohledně dalších informací kontaktujte místní úřady nebo obchodníka, u kterého jste výrobek zakoupili.

EU Prohlášení o shodě

Homelife Electronic Appliance Manufactory
706, 21 Quinghe Road
Ningbo, 315000
P.R. China

Tímto potvrzujeme, že dále popsany výrobek je v souladu se směrnicemi LVD (2014/35/EU) pod číslem Certifikátu AN 50348748 0001, EMC (2014/30/EU) na základě Certifikátu č. AE 50351163 0001, RoHS (2011/65/EU), ve znění pozdějších předpisů a striktně odpovídají výrobku testovaným TÜV Rheinland LGA Products GmbH podle jejich Certifikátu č. AN 50348748 0001 na základě výsledků testů s použitím harmonizovaných norem v souladu s těmito směrnicemi.

Název výrobku: Infračervený zářič ROMA

Model: MQ-3010LR

Zářič je ve shodě s následujícími normami:

EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-30:2009+A11
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Datum: 6. 3. 2018

Name of statutory person: SUZANNA ZHANG

Function: MARKETING DIRECTOR

Signature

Stamp

易家电器制造有限公司
HOMELIFE ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTORY



Ďakujeme Vám za nákup Vášho nového výrobku. Prečítajte si pozorne pred jeho použitím všetky pokyny a obsluhujte ho v súlade s nimi a najmä venujte pozornosť uvedeným „**Bezpečnostným upozorneniam**“.

Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM ŽIARIČA SA ZOZNÁMTE S CELÝM NÁVODOM NA OBSLUHU TENTO NÁVOD NA OBSLUHU USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE. ZACHOVEJTE PÔVODNÝ OBAL NA ODLOŽENIE ŽIARIČA, AK HO DLHŠIU DOBU NEBUDETE POUŽÍVAŤ.

- Pred uvedením žiariča do prevádzky si prečítajte celý návod na obsluhu.
- Počas prevádzky nenechávajte žiarič bez dozoru.
- Tento žiarič sa pri prevádzky zahrieva na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- Upozornenie: Niektoré diely tohto zariadenia sa môžu zahriať na veľmi vysokú teplotu a spôsobiť popáleniny. Zvláštna pozornosť sa musí venovať, ak sa v okolí nachádzajú deti a iné zraniteľné osoby.
- Počas prevádzky žiarič nepremiestňujte. Pred manipuláciou so žiaričom počkajte, kým celkom nevychladne a skontrolujte, či je odpojený od elektrickej siete.
- Žiarič umiestnite minimálne 1 meter od horľavých materiálov, ako je napríklad nábytok, stromy, lístie, suchá tráva a kríky.
- Ohrevné teleso žiariča nesmie smerovať nahor smerom ku stropu. Ohrevné teleso žiariča musí smerovať do vyhrievaného priestoru.
- Výstraha: Aby ste predišli nebezpečenstvu prehriatia, nikdy tento žiarič nezakrývajte. Žiarič nie je určený na sušenie odevov.
- Deti a domáce zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od žiariča.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami len vtedy, ak na nich dohliada spôsobilá osoba, alebo ak boli náležite poučené o bezpečnom spôsobe použitia zariadenia a rozumejú možným rizikám vyplývajúcim z jeho použitia.
- Nedovoľte deťom, aby sa s týmto zariadením hrali. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez náležitého dohľadu.
- Žiarič neprevádzkujte, ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia alebo nesprávnej funkcie.
- Nepokúšajte sa sami opravovať alebo nastavovať akékoľvek elektrické alebo mechanické funkcie tohto zariadenia. Toto zariadenie neobsahuje žiadne užívateľsky opraviteľné diely. Servis alebo opravy musí vždy vykonávať len kvalifikovaný elektrikár. Akýkoľvek neodborný pokus o opravu tohto zariadenia bude mať za následok zánik záruky.

- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo obdobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu.
- Nikdy sa nedotýkajte holými rukami ohrievača. Ak dôjde k náhodnému dotyku, odstráňte otlaky prstov jemnou handričkou navlhčenou denaturovaným liehom alebo alkoholom, v opačnom prípade sa tieto otlaky vypália do ohrevného telesa a spôsobia jeho predčasné opotrebenie.
- Nevymieňajte ani sa nepokúšajte vymeniť výhrevné teleso tohto žiariča.
- Toto zariadenie je určené na použitie vo vonkajších priestoroch. Tento žiarič nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti kúpeľní, sprch alebo bazénov.
- Toto zariadenie nesmie byť dlhodobo ponechané vo vonkajšom prostredí a vystavené vplyvom počasia.
- Nedotýkajte sa vidlice napájacieho kábla mokrými rukami.
- Napájací kábel nevedzte pod kobercom. Napájací kábel nezakrývajte predložkami, behúňmi alebo podobnými podlahovými krytinami. Napájací kábel vedzte mimo plochy s pešou prevádzkou a tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakopnutia.
- Napájací kábel neomotávajte okolo žiariča.
- Do vetracích alebo iných otvorov na žiariči nevkladajte ani nedovoľte preniknutiu žiadnych cudzích predmetov, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu, požiaru alebo poškodenia žiariča.
- Vetracie otvory nezakrývajte, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Vo vnútri tohto žiariča sa vyskytujú horúce diely a súčiastky, ktoré môžu spôsobovať elektrický oblúk alebo iskrenia. Žiarič nepoužívajte na miestach, kde sa používa alebo skladuje benzín, laky alebo iné výbušné a/alebo horľavé látky. Žiarič udržiňte v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Ak je to možné, vyhnite sa použitiu predlžovacích káblov, pretože tieto káble sa môžu prehrievať a spôsobiť požiar. Ak sa už nie je možné vyhnúť použitiu predlžovacieho kábla, uistite sa, že použitý kábel je vhodný k tomuto účelu a je schválený na vonkajšie použitie. Odporúčame prednostne použiť predlžovací kábel vybavený prúdovou ochranou (RCD) alebo kábel pripojený k elektrickej zásuvke, ktorá je touto ochranou vybavená.
- Vždy zabezpečte, aby bol žiarič pripojený do vhodnej elektrickej zásuvky, ktorá je schválená na vonkajšie použitie.
- Pri odpájaní žiariča od elektrickej siete ho najskôr vypnite vypínačom a až potom odpojte napájací kábel zo zásuvky. Vidlicu neodpájajte z elektrickej zásuvky ťahaním za napájací kábel.
- Pred premiestnením, čistením alebo uskladnením žiarič vždy odpojte od elektrickej siete a nechajte ho celkom vychladnúť.

- Tento žiarič je určený na použitie v domácnostiach a nesmie sa používať na komerčné účely. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, zásah elektrickým prúdom alebo iný úraz osôb.
- Používanie prídavných zariadení na žiariči sa neodporúča.
- Tento žiarič nepoužívajte spolu s programovacím prístrojom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré žiarič zapína automaticky, pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru, pokiaľ by bol žiarič zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Výstraha: Tento žiarič nie je vybavený zariadením pre reguláciu teploty v miestnosti. Tento žiarič nepoužívajte v malých priestoroch, v ktorých sa nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné vlastnými silami opustiť tento priestor, pokiaľ nie je zabezpečený nepretržitý dohľad.
- Žiarič vždy umiestnite na suchú, dostatočne stabilnú a vodorovnú plochu.
- Skontrolujte, či sa vo vnútorných stenách nenachádzajú komunikačné a elektrické káble alebo potrubia. Ak sa v bezprostrednej blízkosti plánovaného umiestnenia žiariča nachádzajú akékoľvek vedenia, neumiestňujte žiarič na toto miesto a vyhľadajte iné vhodné miesto pre jeho inštaláciu.
- Žiarič neumiestňujte tesne nad alebo pod elektrickou zásuvku.
- Zo žiariča neodstraňujte výstražné nálepky alebo štítky.

Inštalácia

Žiarič vybalte a pritom skontrolujte, či je dodávka kompletná a či v balení nezostali zabudnuté nejaké jeho diely. Uistite sa tiež, že na hlave žiariča nezostal žiadny obalový materiál.

K zloženiu žiariča použite priložený podrobný nákres a postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

Žiarič nepripájajte k elektrickej sieti, kým celkom nedokončíte jeho zloženie.

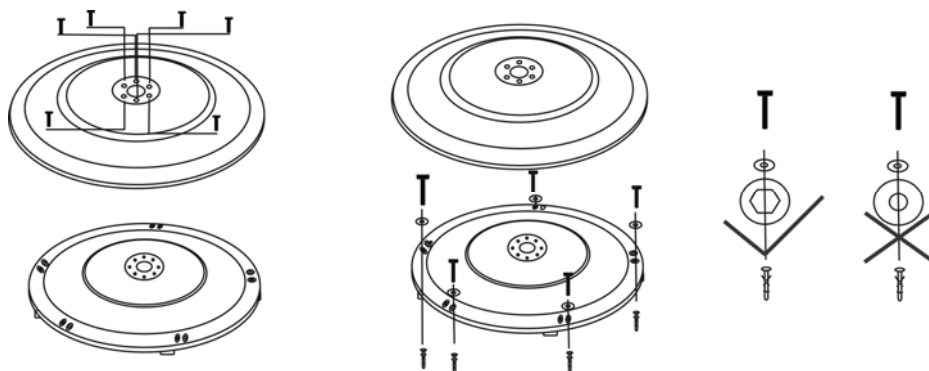
Žiarič nepripájajte k elektrickej sieti, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený akýkoľvek jeho diel alebo napájací kábel.

V prípade pochybností kontaktujte dodávateľa.

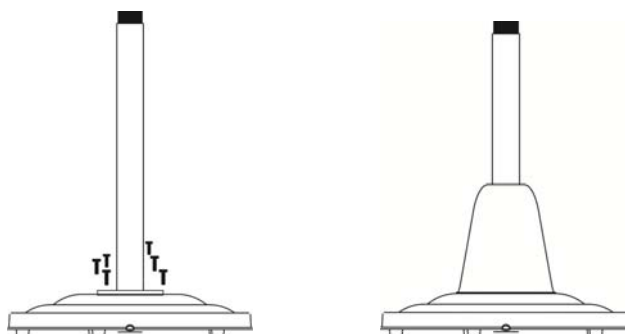
Zostavenie

Krok 1: Vyskrutkujte 6 ks skrutiek M6x35 a zložte kryt zo závažia.

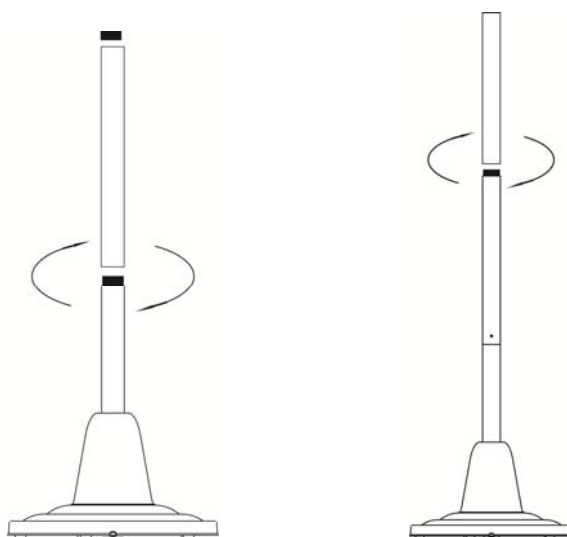
Pomocou 5 ks plastových hmoždiniek $\varnothing 8$ a 5 ks skrutiek ST4x60 pripevnite závažia k podlahe (použite správne otvory a podložky, vid' obrázok nižšie).



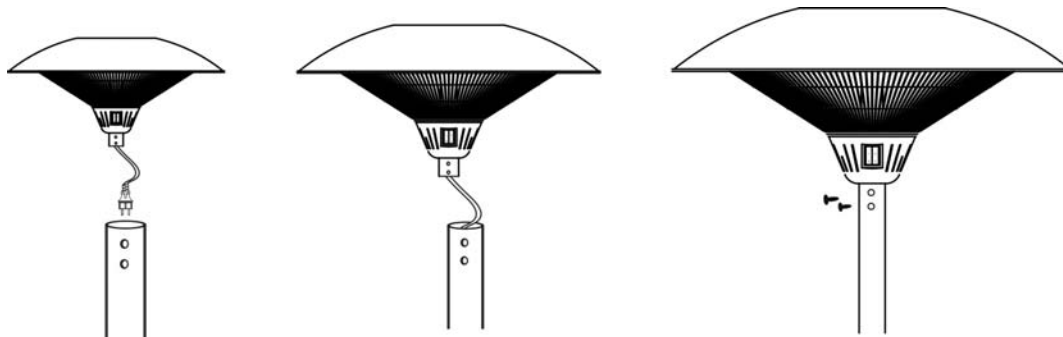
Krok 2: Pomocou 6 ks skrutiek M6x35 mm pripevnite spodnú tyčku k základni. Na spodnú tyčku nasadte plastový kryt.



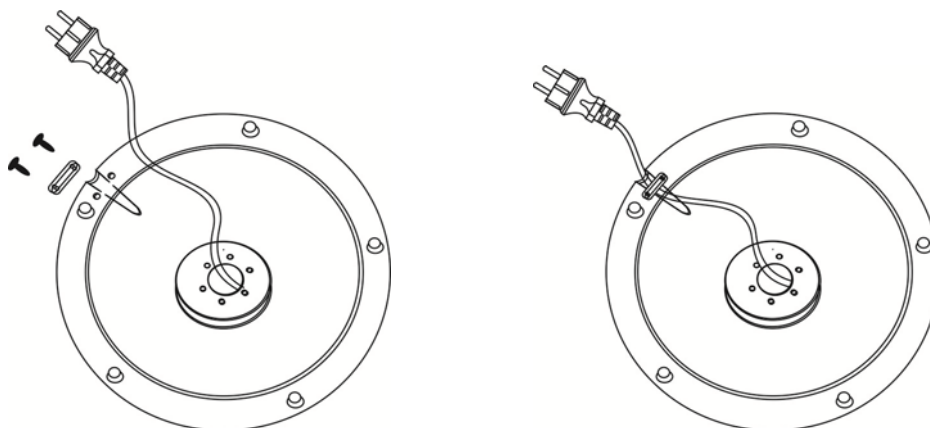
Krok 3: Naskrutkujte prostrednú tyč na spodnú tyčku. Naskrutkujte hornú tyč na prostrednú tyč.



Krok 4: Prevlečte napájací kábel tyčami a vyťahnite von približne 2 metre kábla. Nasadíte hlavu žiariča do hornej tyče a upevníte ju pomocou 2 ks skrutiek ST4x10 mm.



Krok 5: Pomocou 2 ks skrutiek ST6*14 mm pripevníte kábel k základni.



Obsluha

Pripojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Táto zásuvka musí byť umiestnená na bezpečnom a suchom mieste.

- Pomocou spínača na hlavě žiariča je možné nastaviť dve úrovne výkonu žiariča.
(I) 1500 W (II) 3000 W
- Aj keď je žiarič vybavený krytom proti dažďu, nepoužívajte ho, keď prší alebo vo vlhkom prostredí.
- Ak žiarič nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej siete.

Čistenie a údržba

- Odpojte záhradný žiarič od elektrickej siete a vlhkou handričkou vyčistite jeho vonkajší povrch. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Žiarič neponárajte do vody.
- Údržbu a akékoľvek opravy, vrátane výmeny halogénovej trubice, môžu vykonávať len kvalifikovaní elektrikári alebo autorizovaný servis.

Žiarič používajte len na pevných a vodorovných plochách, na ktorých dosadajú všetky nožičky základne na podlahu. (Pri naklonení alebo páde žiariča sa aktivuje automatický vypínač.)

1. Žiarič umiestnite vonku alebo do veľkého otvoreného priestoru v bezpečnej vzdialenosti od prekážok, napríklad konárov a predmetov, ktoré môžu byť ovplyvnené teplom, ako je nábytok, záclony alebo iné horľavé predmety (minimálna vzdialenosť je 1 meter).
2. Žiarič nepoužívajte v nevetraných priestoroch.
3. Do mriežky hlavy žiariča nestrkajte žiadne predmety ani ju ničím nezakrývajte.
4. Žiarič nepremiestňujte, pokiaľ je pripojený k elektrickej sieti, a pred jeho uskladnením vždy počkajte, kým celkom vychladne.
5. Hlava žiariča sa pri prevádzky zohrieva na veľmi vysokú teplotu. Za prevádzky sa hlavy žiariča nedotýkajte. Pred čistením žiarič odpojte z elektrickej zásuvky a počkajte, kým celkom vychladne.
6. Zapnutý žiarič nenechávajte bez dozoru, zvlášť pokiaľ sa v blízkosti nachádzajú deti alebo domáce zvieratá.
7. Signalizácia rôznych polôh spínačov musí byť viditeľná zo vzdialenosti 1,5 metra.
8. Po inštalácii žiariča musí byť viditeľný typový štítok a ďalšie štítky umiestnené na žiariči. Nesmú byť umiestnené na zadnej strane žiariča.
9. Žiarič musí byť umiestnený vo vzdialenosti minimálne 100 cm od steny a 30 cm od stropu.
10. Žiarič musí byť správne nainštalovaný podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu. Zabezpečte, aby hlava žiariča bola vo výške minimálne 1,8 metra nad podlahou.
11. Žiarič sa pri prevádzke zohrieva na veľmi vysokú teplotu a zostáva horúci aj po určitú dobu po vypnutí. Pri dotyku v tomto čase hrozí potenciálne nebezpečenstvo úrazu.
12. Za prevádzky a v čase chladnutia po vypnutí žiarič ničím nezakrývajte. Napájací kábel neomotávajte okolo žiariča.
13. So žiaričom zaobchádzajte opatrne a nevystavujte ho vplyvom vibrácií alebo nárazov.
14. Za prevádzky musí byť žiarič bezpečne uzemnený.
15. Pokiaľ dôjde k poškodeniu žiariča, musí opravu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
16. Žiarič je určený len na použitie v domácnostiach. Jeho použitie nie je bezpečné na staveniskách, v skleníkoch, stodolách alebo v stajniach a na miestach, kde sa vyskytuje horľavý prach
17. Tento žiarič nepoužívajte na miestach, kde sa vyskytujú žieraviny výpary, napríklad prach, plyny apod.
18. Žiarič nepoužívajte na sušenie oblečenia alebo uterákov. Tento žiarič nepoužívajte na vyhrievanie saun. Tento žiarič nepoužívajte na vyhrievanie stajni pre hospodárske zvieratá. Pri čistení tento žiarič neponárajte do vody.
19. Žiarič musí byť pripojený do viditeľnej a jednoducho prístupnej elektrickej zásuvky.
20. Niekoľko prvých minút po zapnutí žiariča sa môžu na výhrevných telesách vyskytovať dva tmavé body. Toto je normálny jav, ktorý neovplyvňuje činnosť žiariča.

Technické údaje

Model: MQ-3010LR

Napätie	220 – 240 V AC
Frekvencia	50/60 Hz
Elektrický príkon	3000 W

Likvidácia



Tento symbol na výrobku alebo v návode na obsluhu znamená, že elektrické a elektronické zariadenie musí byť na konci životnosti výrobku zlikvidované oddelene od domáceho odpadu.

V krajinách EÚ existuje systém triedenia odpadu.

Ohľadne bližších informácií kontaktujte miestne úrady alebo obchodníka, u ktorého ste výrobok zakúpili.

EU Prehlásenie o zhode

Homelife Electronic Appliance Manufactory
706, 21 Quinghe Road
Ningbo, 315000
P.R. China

Týmto potvrdzujeme, že tu popísaný výrobok je v súlade so smernicami LVD (2014/35/EU) pod číslom Certifikátu AN 50348748 0001, EMC (2014/30/EU) na základe Certifikátu č. AE 50351163 0001, RoHS (2011/65/EU), v znení neskorších predpisov a striktno zodpovedá výrobku testovanému TÜV Rheinland LGA Products GmbH podľa ich Certifikátu č. AN 50348748 0001 na základe výsledkov testov s použitím harmonizovaných noriem v súlade s týmito smernicami.

Názov výrobku: Infračervený žiarič ROMA

Model: MQ-3010LR

Žiarič je v zhode s nasledujúcimi normami:

EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-30:2009+A11
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Dátum: 6. 3. 2018

Name of statutory person: SUZANNA ZHANG

Function: MARKETING DIRECTOR

Signature

Stamp

易家电器制造有限公司
HOMELIFE ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTORY

